



Profil Económico



KvK: Aruba sin refineria 2

Ubicacion di waf mihor na San Nicoclas envez di Barcadera



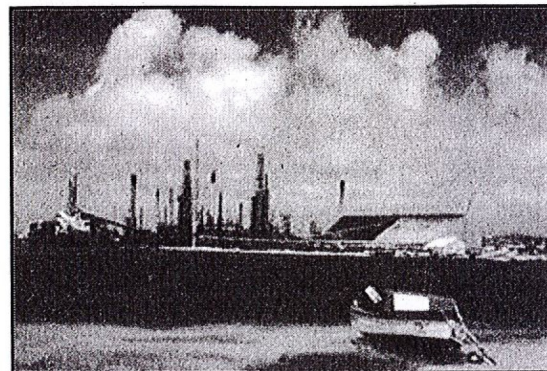
Recientemente Camara di Comercio Aruba a tene un conferencia cu e tema "Aruba sin Refineria 2" na unda a duna e publico e oportunidad pa hiba un tipo di dialogo y haya sa kiko ta bibando bao di esnan presente.

E consensus den e sala ta pa corigí cuálcuer error den mudamento di waf pa Barcadera cu ta costa hopi más y daño enorme na nos eco sistema cu ta encera destruccion di nos coral y rifnan nos flora y fauna marítimo. Esnan presente a pidi pa sector priva tuma desicion si e gobierno no tin boluntad pa refleha y corigí. Riba iniciativa di Camara di Comercio pa bin cu un SNDA cu ta San Nicolas Development Authority e reaccion cu a bin for di sala ta indica cu na añanan 80 ya caba tabatin algo casi similar riba mesa pero pa motibonan político a tira esaki den e acostumbrado 'prullebak' cu ta un custumber político na

Aruba. Tambe esnan presente ta boga pa bin cu mas discusion y principalmente pa traha un documento encuanto desicionnan di parti di sector priva. Ta papiando di e aproximadamente 4 kilometer di costa mas importante pa Aruba su futuro económico. For di e facilidadnan di transshipment na Zeewijk ("Wickland") te na Colony, nos ta contempla un tereno grandi cu facilidad portuario excelente cu por sirbi varios meta económico na mes momento. Desde aña pasa caba por ehemplo, KvK a vocifera e opinion cu e haf nobo di container lo ta mihor situa na San Nicolas cu na Barcadera, mirando futuro desaroyo den ramo di transporte internacional di container y e limitacionnan técnico di Barcadera. Ademas haf di San Nicolas ta asina extenso cu diferente otro actividad portuario lo por haya un lugar aki, logrando asina yega na un diversificacion optimal.

Facts

Mester tuma na consideracion desaroyonan durante aña pasa, e refineria a sera na Maart 2012 caminda a kita 240 trahador, ningun benta of jointventure a wordo concretisa cu entretanto PDVSA cu a mustra interes pa esaki y Valero a termina tur contract referiendo e refineria. Loke cu a keda ta transshipment pa storage di crudo y producto limpi cu ta importacion di gasoline y diesel, importacion di fuel oil y importacion di Jet fuel. Segun e settlement agreement dia dia 24 February 2010, Valero lo por entrega e refineria dentro di 36 luna cu por nifica cu e por entrega e refineria 30 Maart of November 2015 y ki parti? Profil Económico haciendo su trabao periodistico a puntra



vocero di Valero Bill Day si Valero ta dispuesto pa entrega bek e haf, e contesta tabata si y a ripiti e contesta aki den dialogo social. Day a remarca tambe cu te ainda gobierno no a haci cuálcuer intento pa haya e haf bek. Opcion pa e proximo 30 luna ta cu Valero por bende e operacion completo of por dividi e area

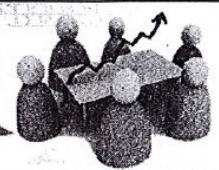
den dos, e area di refineria cu por wordo entrega bek na gobierno mientras cu Valero por keda cu e area di terminal. E risiconan envolvi ta encera Valero bende despues di e split, gobierno mester haci e area di refineria limpi y desaroya esaki, mientras di no tin fondo ni tampoco

Sigui lesa pag. 28

SNDA
Projects to be executed
Crude storage, blending and transshipment
Clean product storage, blending and transshipment
Container transshipment port including for local import
Ship bunkering
Ship repair/dry dock/yacht repair and storage
Research center for green and sustainable technology
Industrial fishery center (fishing in the EEZ of Aruba)
Special Zone for the so desired hub function of Aruba.

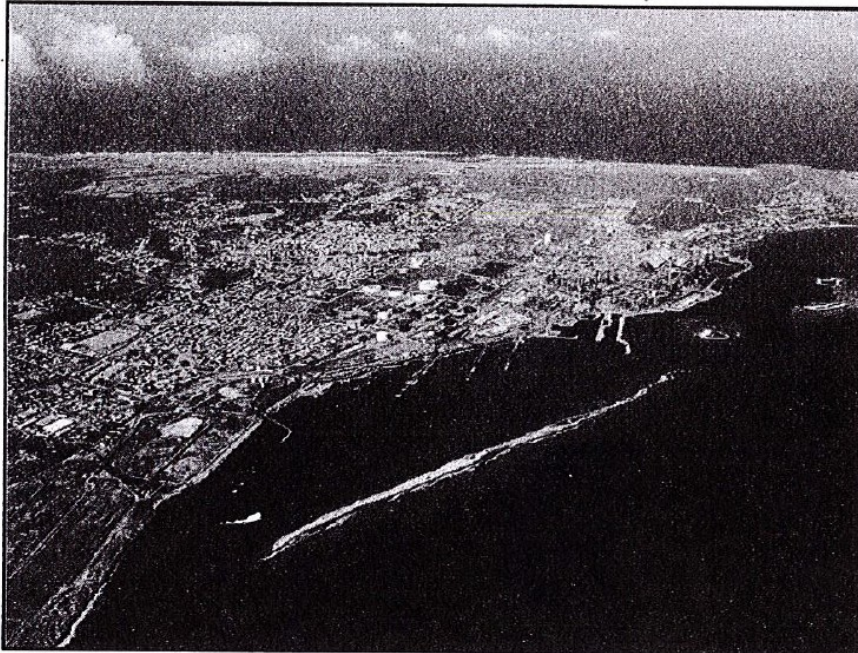


Profil Económico



Daniel Brete

Waf di San Nicolas unico opcion



mester pasa via di Panama canal. E haf di San Nicolas ta dos biaha e grandura di esun di Barcadera y no tin limitacion pa un barco bira. Esaki ta haci cu e facilidad di haf di Barcadera no por wordo usa den e proyecto pa haci Aruba un hub den e region y procesa un barco di entre 5.000 pa 10.000 TEU (container). Por haci uso di e haf di San Nicolas banda di actividadnan di Valero y por brinda servicicionan adicional manera bunkering y facilidadnan di repair onsite loke cu Barcadera no por ofrece. Den opinion di Brete San Nicolas lo por bira un lugar viable y haf di e region. Barcadera kisas por wordo usa



pa importacion localmente, pero pa e haf cumpli cu un hub, e no ta cumpli cu e minimo pa por handle esaki. Pa un gateway di berdad e haf di San Nicolas ta e unico opcion, Brete a termina su presentacion bisando.

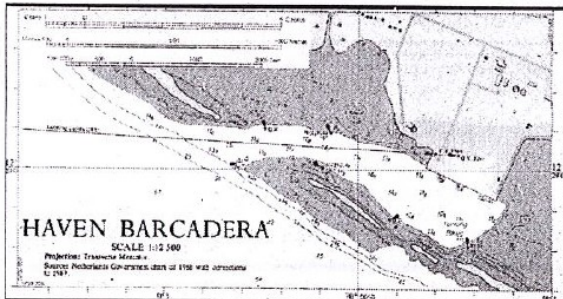
Cont. di pag. 27

of sin planificacion di e area. SNDA

E sharesnan cu por wordo emiti ta por ehemplo 10 milyon na un balor nominal di 100 florin pa cada share, cu por wordo bendi cu cualquier ciudadano na Aruba, Fondo nan di Pensioen, Banconan y companianan local. E sharesnan aki ta bira propiedad di e comprador, e ta transferibel, tin derecho di voto y tin boet si no tin compliance y diferente tipo di shares como proteccion pa evita comprador di gruponan. persona of compania.

Proyectonan por encera crude storage, blending y transshipment, storage di produccionan limpi, bunkering, drechamento di barco, dry dock, yacht repair, storage, research center pa tecnologia berde y sostenibel, piscamento industrial y designa un zona especial pa e funcion di hub, container transshipment incluyendo importacion local. Pues aki e facilidadnan pa Aruba como hub entre Panama, Latino America y Europa. SNDA ta un proyecto PPP. Mester enfoka pa duna incentivo cu menos 'red tape', banking, impuesto, industria

especial y asset humano. San Nicolas por bira e catalisador pa Aruba cu industrianan specialisa manera compania farmaceutico, energia berde, biotech, turismo special cu sabor caribense y actividad container entre otro cooperacion cu hafnan na America Latina, tambe e haf di Rotterdam y Panama. Como incentivo por duna impuesto reduci den un zona especial, liber di impuesto di dividendo pa companianan estableci den e zona, liber di impuesto di tereno y rebaho riba impuesto di payroll depende riba e cupo di trabao cu ta wordo crea. Pa zona pone un inversion minimo di entre 200 mil florin y 600 mil florin cu empleo di minimo di 3 persona. E zona espacil por consisti di centro di cuida pa turismo, retail entertainment, industria lihe na Zeewijk/Cura Cabai, industria pisa na e haf of industrianan specialisa y turismo medico - Imsan. E futuro lo haci cu lo tin competencia riba nivel halto y ta diversifica economia di Aruba, mas specialisa cu industria limpi, mientras cu San Nicolas bira di un 'ghost town' pa un 'booming town'.



Daniel Brete conoce e area di e waf di San Nicolas mirando cu e tin amplio experiencia riba tereno maritimo, a studia tur faceta y desaroyo di haf di San Nicolas y a gradua na Universidad di New York y ta studiando na e Universidad di Liverpool. Pa usa e haf di San Nicolas no solamente lo boost economia di e area sino por wordo usa den haci uso di Aruba como hub. Apesar di perde e industria di refinaria por crea uno cu lo diversifica actividadnan economico usando loke cu tin na un manera sabi. E haf ta esun mas grandi di Aruba compara cu esun di Barcadera y esun di Oranjestad y tin dos entrada, pariba y pabao, sin embargo pa hopi aña e no a wordo usa na su potencial completo. Brete a crea un masterplan pa San Nicolas, na unda cu tin un distancia di 600 meter cu por carga dos barco di container grandi. Si

mira e haf di Barcadera esaki ta un distancia di solamente 350 meter, pues e haf na San Nicolas ta brinda mihor oportunidad y no lo haci uso di

e parti cu Valero ta haci uso di dje cu ta haci uso activamente di e parti cu pa hopi tempo no tabata activo. Si mira e haf di Barcadera tin solamente un entrada, y tin 300 meter na unda cu un barco por bira, cu ta haci cu e barco mester ta menos di 300 meter, asina por mira cu e oportunidadnan cu e haf di Barcadera ta brinda ta limita. Si mira e grafico por mira cu un barco cu por pasa den e canal di Panama renoba facilmente por wordo atendi den e haf di San Nicolas, cu ta haci cu e por wordo usa como hub pa barconan cu

PORT CAPABILITIES*				
	San Nicolas	Barcadera	5,000 TEU (+/-)	10,000 TEU (+/-)
Maximum draft allowed (m)	12.2	9.75	12.2	13.5
Maximum depth (m)	16.8	14.2		
Minimum depth (m)	13.0	10.97		
Ship length max (m)	274	230*	290	350
Ship beam max (m)	41.1	32.2*	32.2	43.0
Keel area approx. (m ²)	507,500	260,000		
Cranes	2	1		
Mooring basin (m)	N/A	300		
Mooring basin configurations	NO	YES		
Mooring basin configurations	YES	NO		

Bo ta mira algo pasa?

Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento



Yama
Tipline
di
DIARIO

582 2239